



Gruppenwasserversorgung Furttal
c/o Ingenieurbüro Gujer AG
Herr Markus Langmeier
Hofwiesenstrasse 50a
8153 Rümlang

06.06.2023

Ergebnisbericht

Auftragsdaten

Auftragsnummer	1234860
Auftraggeber	Gruppenwasserversorgung Furttal, c/o Gemeindeverwaltung Niederhasli, Dorfstrasse 17, 8155 Niederhasli
Betriebsnummer	114425
Probenherkunft	Gruppenwasserversorgung Furttal, c/o Gemeindeverwaltung Niederhasli, Dorfstrasse 17, 8155 Niederhasli
Probenehmer	Daniel Bringolf, Lebensmittelkontrolleur
Anzahl Proben	3
Untersuchungsgrund	Selbstkontrolle gemäss Probenahmeplan

Übersicht der untersuchten Proben

Protokollnummer	Probenbezeichnung
12353663-5	Regensdorf, GWPW Adlikon (m 16-13) - H WB (F)
12353664-3	Regensdorf, Res. Grossibig - H WB
12353665-1	Buchs, Res. Chrästel - H DL

Probendaten

Protokollnummer 12353663-5
 Probenbezeichnung Regensdorf, GWPW Adlikon (m 16-13) - H WB (F)
 Probenahmedatum 01.06.2023
 Eingangsdatum 01.06.2023

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	13.4	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	1	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.6	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	718	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	795	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.3	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	39.2	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	3.9	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	33.4	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	6.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	5.9	°fH	-	keine
Calcium	112.8	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	27.0	mg/l	±10 %	keine
Natrium	19.4	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.9	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	38.8	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	21.1	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	31.3	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12353664-3
 Probenbezeichnung Regensdorf, Res. Grossibig - H WB
 Probenahmedatum 01.06.2023
 Eingangsdatum 01.06.2023

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	11.3	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	5	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.9	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	348	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	385	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.8	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	19.4	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	1.9	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	18.0	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	3.6	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	1.4	°fH	-	keine
Calcium	58.7	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	11.7	mg/l	±10 %	keine
Natrium	6.5	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.4	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	8.0	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	4.7	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	12.3	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12353665-1
 Probenbezeichnung Buchs, Res. Chrästel - H DL
 Probenahmedatum 01.06.2023
 Eingangsdatum 01.06.2023

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	13.1	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	2	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.6	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	714	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	791	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.2	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	38.9	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	3.9	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	33.2	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	6.6	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	5.7	°fH	-	keine
Calcium	112.2	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	26.5	mg/l	±10 %	keine
Natrium	19.2	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.9	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	38.4	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	20.8	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	31.0	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Informationen zum Ergebnisbericht

Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die eingereichten Proben zum Zeitpunkt der Untersuchung.

Für vom Auftraggeber bereitgestellte Proben gelten die Ergebnisse für die Probe wie erhalten. Der Untersuchungszeitraum erstreckt sich zwischen Probeneingang und dem Berichtsdatum. Details zu den Untersuchungsmethoden werden auf Verlangen mitgeteilt. Die Beurteilung bezieht sich auf die im Untersuchungszeitraum gültigen lebensmittelrechtlichen Grundlagen. Die Messunsicherheit wird gemäss Entscheidungsregel (siehe zh.ch/kl «Zahlen und Fakten») bei der Bewertung der Konformität berücksichtigt. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Ergebnisberichtes, sowie Hinweise auf den Ergebnisbericht (z. B. zu Werbezwecken oder Präsentationen), sind nur mit Genehmigung des Kantonalen Labors Zürich gestattet. Die untersuchten Proben werden ohne gegenteilige Abmachungen wie folgt entsorgt: Proben, die mikrobiologisch untersucht wurden, sowie Wasserproben unmittelbar nach der Untersuchung. Alle anderen Proben werden 30 Tage nach Abschluss der Untersuchung entsorgt.

Wird bei den Untersuchungsergebnissen auf die Verwendung einer Multimethode hingewiesen, werden nur die Analyten ausgewiesen, deren Gehalt über der Bestimmungsgrenze liegt. Die weiteren Analyten, die mit der Methode erfasst werden, können unter zh.ch/multimethoden eingesehen werden.

Fehlt für einen Analyten zurzeit eine rechtliche Beurteilungsgrundlage, wird das Ergebnis mit "keine" beurteilt.

Zur besseren Übersicht befindet sich im Anhang zu diesem Ergebnisbericht eine Zusammenfassung aller Untersuchungsergebnisse des Auftrags.

Abkürzungen

<	Wert liegt unter der Bestimmungsgrenze. Diese entspricht dem numerischen Wert der nach dem Zeichen < (kleiner als) folgt.
KBE	Koloniebildende Einheiten
MU	Messunsicherheit
nn	nicht nachweisbar
wk	Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk} , wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.

Verwendete Methoden und Messprinzipien

Methode	Messprinzip	Analyt
BER	Berechnung	Gesamthärte, Karbonathärte (SV pH 4.3), Leitfähigkeit (25°C, Labor), Resthärte
Z8201	kulturell quantitativ	Aerobe mesophile Keime
Z8202	kulturell quantitativ	E. coli
Z8204	kulturell quantitativ	Enterokokken
Z8300	UV/VIS	SSK 254 nm
Z8301	IC-Leitfähigkeit	Chlorid, Fluorid, Nitrat, Sulfat
Z8302	Titration	Calcium, Gesamthärte, Magnesium
Z8310	Konduktometrie	Leitfähigkeit (20°C, Labor)
Z8311	Titration	Säureverbrauch
Z8314	Potentiometrie	pH (Labor)
Z8317	Temperatur	Wassertemperatur (Feld)
Z8401	IC-Leitfähigkeit	Kalium, Natrium

Kantonales Labor Zürich

Sachbearbeiter
 Rang Cho

Freigabe Bericht
 Andrea Bader

Hinweis: Der Bericht wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1234860 (Anhang)

Erstellt am 06.06.2023 13:10

Probenr. oder Bezeichnung		Regensdorf, GWPW Adlikon (m 16-13) - H WB (F)	Regensdorf, Res. Grossibig - H WB	Buchs, Res. Chrätel - H DL
Probeneingangsdatum		01.06.2023	01.06.2023	01.06.2023
Analyt	Einheit	12353663-5	12353664-3	12353665-1
Feldmessungen				
Wassertemperatur	°C	13.4	11.3	13.1
Mikrobiologie				
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	1	5	2
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0
Physikalisch-chemische				
Parameter				
SSK 254 nm	1/m	0.6	0.9	0.6
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	µS/cm	718	348	714
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	µS/cm	795	385	791
pH (Labor)	pH	7.3	7.8	7.2
Härteparameter / Kationen				
Gesamthärte	°fH	39.2	19.4	38.9
Gesamthärte	mmol/l	3.9	1.9	3.9
Karbonathärte (SV pH 4.3)	°fH	33.4	18.0	33.2
Säureverbrauch	mmol/l	6.7	3.6	6.6
Resthärte	°fH	5.9	1.4	5.7
Calcium	mg/l	112.8	58.7	112.2
Magnesium	mg/l	27.0	11.7	26.5
Natrium	mg/l	19.4	6.5	19.2
Kalium	mg/l	1.9	1.4	1.9
Anionen				
Chlorid	mg/l	38.8	8.0	38.4
Fluorid	mg/l	<0.1	<0.1	<0.1
Nitrat	mg/l	21.1	4.7	20.8
Sulfat	mg/l	31.3	12.3	31.0



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1234860 (Anhang)

Erstellt am 06.06.2023 13:10

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
Seite 2/2

Legende

- 1 Ergebnis nicht konform (in **roter** Farbe gekennzeichnet).
 - 2 Bitte Bemerkungen zu Analyten im Ergebnisbericht beachten.
- ^{wk} Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk}, wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.